

A2.25.2 Zdania złożone ze spójnikiem „żeby”

Frase complesse con la congiunzione „che”



Usiamo la congiunzione che per indicare lo scopo di un'azione.

1. Che + bezokolicznik -> comunicar
2. Che + czas przeszły -> prośba

	Spójnik che w formie osobowej (Congiunzione che in forma personale)		3. osoba czas przeszły (3 ^a persona, tempo passato)	
Lekarz zalecił, (Il medico ha consigliato,)	che (che io)	-	odżywił się (mi nutrissi)	lepiej. (meglio.)
Chciałabym, (Vorrei,)	che (che tu)	-	trzymał (seguissi)	dietę. (la dieta.)
Mówiłam, (Ho detto,)	che (che)	Michał (Michał)	nie jadł (non mangiasse)	tyle fast foodów. (così tanto fast food.)
Mama prosi, (Mamma chiede)	che (che noi)	-	kupili (comprassimo)	produkty z listy zakupów. (i prodotti della lista della spesa.)
Mówiłam wam, (Vi ho detto,)	che (che voi)	-	nie palili (non fumaste)	papierosów. (sigarette.)
Chcielibyśmy, (Vorremmo,)	che (che)	nasze dzieci (i nostri bambini)	prowadziły (conducessero)	zdrowy styl życia (uno stile di vita sano)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Na pierwszej wizycie poprosiłam, _____ przez tydzień zapisywał, co jesz. (Alla prima visita ho chiesto che per una settimana annotassi ciò che mangi.)
a. che b. che byś zapisywałeś c. che d. che byś
2. Lekarz zalecił, _____ pić więcej wody i mniej słodkich napojów. (Il medico ha consigliato che bevessi più acqua e meno bevande zuccherate.)
a. che b. che bym c. che byś d. che bym pić
3. Szefowa powiedziała, _____ na spotkaniu nie zamawiali fast foodów. (La capo ha detto che non ordinassimo fast food alla riunione.)
a. che by my b. che bym c. che byście d. che byśmy
4. Mama poprosiła, _____ kupili produkty z listy zakupów i unikali słodczy. (La mamma ha chiesto che compraste i prodotti dalla lista della spesa ed evitaste i dolci.)
a. che byście kupili b. che byśmy c. che byście d. che by

1. che byś 2. che bym 3. che byśmy 4. che byście



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (żebym) Szef poprosił. Mam przyjść jutro wcześniej.

(Il capo ha chiesto che io venissi domani prima.)

2. (żebyś) Proszę cię. Masz nie jeść tyle słodyczy.

(Ti prego che tu non mangiassi così tanti dolci.)

3. (żeby) Trener powiedział. Ola ma pić więcej wody.

(L'allenatore ha detto che Ola bevesse più acqua.)

4. (żebyśmy) Lekarka zaleciła. Mamy robić przerwy w pracy.

(La dottoressa ha raccomandato che facessimo delle pause al lavoro.)

1. Szef poprosił, żebym jutro przyszedł wcześniej. **2.** Proszę cię, żebyś nie jadł tyle słodyczy. **3.** Trener powiedział, żeby Ola piła więcej wody. **4.** Lekarka zaleciła, żebyśmy robili przerwy w pracy.